**Владимир Левин**

Моб.+ 972-52-8504735

Levin5256@gmail.com

**ТРИСТА ЗА НОЧЬ**

**Аннотация**

Два мира, два мировоззрения сталкиваются в циммере на севере Израиля. Духовное, природное начало противостоит материальному, циничному и жестокому.

Мир семьи, живущей по принципу «Все из земли», провинциально чист, он доверчиво встречает пришельцев из 21 века. Разрушение и созидание сопутствует всем коллизиям пьесы. Страсть, ревность, подлость, жертвенность – все смешалось и упало с небес, как вертолет, который сконструировала бабушка Фанни.

**Действующие лица:**

**Рахель – хозяйка циммера. 42 года.**

**Фанни – её мать, 64 года**

**Йони, сын Рахели, 22 года.**

**Ави – 42 года**

**Лии- 30 лет.**

**Рафи – 50 лет.**

*Слева, в глубине виден вход в палатку,в ней живет Йони, ближе к авансцене - печь для лепешек. В глубине, по центру, дом в строительных лесах. Справа, в первой линии кулис, деревяный стол, стулья . По воздуху протянута гирлянда с цветными лампочками. Звуковые колонки тоже принадлежность двора. В течение четырех ночей протекает действие пьесы.*

**Ночь первая.**

*Свет, дающий эффект черно-белого кино. Звучит восточный мотив, вплетенный в космические ритмы. Рахель в легком, хлопчатобумажном платье, юбка подоткнута, босыми ногами месит глину, двигается, как танцует, её движения широкие и мягкие, она дышит и живет в ладу с природой, затем женщина моет ноги, берет часть глины и выкладывает ее на авансцене, выглаживает ее поверхность. Берет цветные камни, выкладывает их в уже начатую мозаику. В палатке спышен плач ребенка. Рахель заходит в палатку. Плачь прикращается. На сцене свет, дающий эффект реально времени, вернулся цвет ко всем вещам. Музыка прекращается. Рахель выходит из палатки,закалывает волосы, потом месит и раскатыват тесто. В доме - грохот. Из дома выходит мать Рахели, Фанни.*

Фанни: Черт знает что! Так и убиться можно! Рахель: что на этот раз, мама? Фанни: В туалет сходить нельзя. Спускаю воду, а с антресоли на голову падают какие-то хреновины. У нас что мужчины нет? Рахель (с раздражением): Йони занят. Он музыку пишет. Фанни: Ну, пусть пишет. Рахель: От его музыки куры перестали нести яйца. Фани( с иронией): Куры оглохли? Рахель: Нет, петух стал импотентом.

*Вдруг, в колонках грохнула короткая композиция в стиле   хэви метал.*

Вот, слышишь? Как тебе такой мотивчик. (*Музыка, как началась, так и оборвалась – неожиданно.)*

 Фанни: (Посмотрела на мозаику. Переменила тему) Мелодию понять сложно. Как и другое произведение , на которое я смотрю более двадцати лет. Рахель, я при жизни дождусь эту мозаику? Ты начала, когда Йони был год от роду. Рахель: У меня только две руки. Стройка берет время. Фани: Особенно, если это вечная стройка. Надо заняться чем-то одним. А то: и курятник, и коза, и гараж, и циммер! Рахель: Все верно, только ты перечислила не в том порядке. Попробуй иначе: циммер, а при нем - хозяйство. Кстати о хозяйстве , Рафи звонил, сказал нашел роскошные ворота. Мы их сюда поставим. Фанни: Ворота без забора – оригинально. (Из палатки вышел молодой человек. Йони.) Йони: А на воротах- вывеска: «Циммер Фанни». Мам, ты случайно не знаешь, куда делся мой вентилятор с потолка. Я помираю от жары.
Рахель: Подозреваю, туда же, куда колеса от сенокосилки. Фанни: Йони, твой вентилятор не переключал скорости вращения. Вот исправлю и, может быть, верну. А про колеса, - первый раз слышу. (Встала, Вытащила из под стола ящик, откусила плоскогубцами кусок провода, пошла в сторону дома.) Йони: Ма, ну как тебе это нравится? В жару без вентилятора и «может быть верну»! Рахель: Ладно, успокойся, я позвоню Рафи, у него на свалке что-нибудь найдется. Йони: Ма, ну почему опять Рафи? Почему опять со свалки. Почему мы, как все люди, не идем в магазин? Рахель: Тебе хорошо известно! Йони: Ну да, Фанничкин принцип: ВСЕ ИЗ ЗЕМЛИ. Рахель: Йони, пойми нас с Фанничкой. Это вовсе не так смешно, как кажется на первый взляд. Материализация мысли, желания – вот основа этого приципа. Я осталась на руках с грудным ребенком, (Йони посмотрел на мать) да, да с тобой на руках: ни денег, ни жилья. Спасибо военным за списанную палатку. Остальное – дала нам земля! И строительный материал для дома, и силы строить жизнь на новом месте! Йони: Я понимаю, первые тяжелые годы, можно было пользоваться случайно найденной мебелью, выброшенными телевизорами и машинами, но сейчас, извини, мама, это уже просто привычка! Рахель: Нет это не просто привычка, это образ жизни, если хочешь философия её. Если еще не понял – потом поймешь. Я другое не возьму в толк. Хотела за домом засохшее дерево спилить. Ищу бензопилу, а она у Фанни в разобранном виде. Йони: Понял! Теперь понял, (Рахель вопросительно посмотрела на сына) Да нет, не философию Земли. Понял, зачем Фаничка мой вентилятор сняла! Она вертолет мастерит. Ай да Фанничка! А ну как с небес навернется ? Рахель: До небес еще долететь надо. Фанни: Ну, до небес мне ближе, чем вам. Мне б, главное, до твоей, Йони, свадьбы дотянуть. А там можно и в полет. Йони: Ну, тогда ты моей свадьбы не дождешься. Лучше маму мою пристрой. Рахель: А чем я тебе не угодила? Может, по папе соскучился? Этот бездельник сбежал, когда я на восьмом месяце беременности была. Да ладно б пешком, а то «субару» угнал. Йони: Трудно соскучиться по тому, что никогда в жизни не видел. Фанни: Что не видел – не жалей. А вот «субару» жалко. Карбюратор, был, как новенький. Нет, ты только подумай, я, говорит, в глуши жить не желаю, циммер ваш дурацкий строить не буду, а устроюсь, говорит, портье в Эйлате! Рахель: Ладно, мам, успокойся. Бог с ним. Зато какой «форд» ты собрала! Картинка. Фанни: Мотор «оппеля», подвеска с «аудио», не машина - крокодил!

*Вдруг, громко зазвучал фрагмент финала* *9-й симфонии Бетховена*. *От неожиданности женщины вздрогнули.* Рахель: Бедный петух! Йони: Ты что-то сказала? Рахель: Так, ничего.Фанни: Йони, это ты написал? Йони: Да. И филадельфийскому оркестру передал. Фанничка, это Бетховен! Он у меня в «будильнике». Сыграл, значит файл закачен. Я программу новую проверяю. Я тебе потом покажу. Фанни: Очень хорошо. (Рахели) Видишь, от Бетховена тоже может упасть яйценоскость кур. Йони: Не понял? Рахель: Фанничка хотела спросить, как дела в курятнике? Йони: Яйца я уже собрал. Утром – они в супермаркете! А по просьбе кур, хэви метал поменял на танго Пьяцоллы. Теперь это не курятник, а рай по-аргентински. Ты, знаешь, мам, я переселюсь в курятник. Там прохладней. И если до сих пор я занимался музыкой в свободное от кур время, то теперь курами буду заниматься в свободное от музыки время. Рахель: Что ты хочешь сказать? Йони: Мам, я хочу учиться. Рахель: Учись. Иди в открытый университет. Йони: Ты прекрасно знаешь, где я хочу учиться. Мне пора оторваться от твоей юбки. Я уже вырос, мама. Хватит меня держать на привязи! Рахель: Кто тебя держит? Иди! Иди твори! Тебя ждут! Йони: Но я не умею! Рахель: Что ты не умеешь? Йони: ...жить. Рахель: Напоминаю тебе, Йони, мы хотели перебраться в город, но с твоими легкими врачи не рекомендавали менять свежий воздух на выхлопные газы. И именно здесь ты можешь жить. Йони: Мама, ты поняла, что я имел ввиду. Ты говоришь, «иди твори»! Я дилетант! Пока могу только «натворить». Фанни: Ну, почему, мне очень нравится твой космический транс. И эта музыка , не знаю, как называется... Ну, там сначала, как буд-то лягушки квакают, потом - пронзительный звон и волны . Йони: Эта вещь называется «По ту сторону». Тебе, в самом деле, понравилась? Фанни: Да. Жаль её петь нельзя: очень сложная мелодия. Йони: Погоди, у меня, кажется, есть кое что для тебя. Нет, это не моя песня. Но ты её, наверняка, знаешь. *Достал то ли айфон, то ли пульт, и из колонок полилась популярная в 80-е годы песня. Фанни подпевает. Из-за палатки вышла молодая женщина.*

 Женщина: Простите, что помешала. Здравствуйте. Как же у вас хорошо. Тихо. И воздух. Чистый кислород. Меня зовут Лии. Как вы чудесно поете. Как моя бабушка. Фанни: Я тоже бабушка. Но предпочитаю, что б меня звали Фанни. Лии: Так этот циммер назван в вашу честь?! Рахель: Какой циммер и какая честь?! Ничего не понимаю! Лии: «Циммер Фанни». А вы хозяйка ... Рахель: Рахель. Лии: Очень приятно. А как зовут вашего молодого человека? Рахель: Сына зовут... Йони: Йони. Лии: Йони? Ни за что б не поверила, что у вас может быть такой взрослый сын. Рахель: Может. Но циммера пока нет. Лии: не поняла. Рахель: Очень просто. Мы его еще не построили. Лии: А как же реклама? Вот, я специально распечатала. «Циммер Фанни» в Галилее. Йони: Это я дал в интернет. Рахель: Спасибо. Большое, сынок, спасибо. Выставил мать дурой. Спасибо! Йони: Я давно дал объявление. Хотел сказать. Рахель: Хотел сказать, да забыл. Бывает. Так вот, я буду дурой до конца. Циммера нет. Лии: Простите, но куда же я на ночь глядя...? Рахель: А куда хотите: На юг. На север. А лучше – домой. Йони: Мама, пожалуйста, давай сегодня откроем циммер. Тем более гостье деваться некуда. Из-за меня. Рахель: Да? И куда мы её поселим? К бабушке с вертолетом? В курятник? Или к тебе в палатку? В моей комнате склад горюче-смазочных материалов. Туда посторонним вход категорически запрещен! Йони: А в апартаменты? Рахель: Для молодоженов? С ума сошел? Там мозаика не готова. И кровать без матраса. Йони: Матрас я верну. Фанни: Постель и одеяла я дам. А мозаику можно простыней прикрыть. Рахель (помолчав, Лии) : Ладно, можете переночевать, но завтра, сами понимаете... Лии: Понимаю. Вот. Ровно триста. (Рахель вскинула на неё глаза) В рекламе есть цена. Триста за ночь. Рахель: Пойдемте, покажу вашу комнату. Йони: Мам, я провожу. (Йони и Лии уходят). Фанни: Ну, как, тебе это нравится? Рахель: Что ты имеешь ввиду? Фанни: Ни что, а кого. Прежде всего - Йони. Я слышу голос не мальчика, но мужа: «Я провожу». Не ожидала. Рахель: По-моему , тебе больше кажется, чем есть на самом деле. Фанни: Ладно, молчу. Только вот не пойму, такая конфетка и одна. Одно из трех, либо она ушла от мужика, либо мужик её «ушел», либо мужика в природе нет. Все, все, молчу. Я тут, пока, фейерверк приготовлю. Все-таки открытие циммера имени меня.

*Фанни лезет под стол, достает автомобильный аккумулятор, моток провода . Что-то замкнула, посыпались искры. Свет с переднего плана пропал. А стена дома осветилась изнутри и наружу проявились две фигуры: эффект теневого театра. Мы слышим голоса молодых людей.*

Лии: Красивая комната. Йони: Да. Лии: Можно я посмотрю мозаику? Йони: Нет. Лии: Разноцветная смальта? Йони: В мозаиках мамы нет стекла. Почти нет. Она использует все, что валяется под ногами. Весь этот дом построен из земли. Лии: Как это*? Набирается свет и стены становятся «прозрачными», молодые люди видны зрителям.* Йони: Я родился в этом доме. Вернее в палатке. А дом, построен из всего, что дала земля: камни, дерево и цемент со свалки. Лии: Что, и унитаз со свалки? Йони: Дом строится двадцать два года и принцип «из земли» - не меняется! Лии: Синтезатор, тоже «из земли»? Можно? (не дожидаясь разрешения, Лии прошлась по клавишам. На минуту задумалась, запела. На середине песни сама себя оборвала) Забыла. Все забыла. Сто лет не пела. Йони: Я никогда не слышал живой женский голос. Лии: как это? Йони: Только мамин в детстве. Или в записи. Спасибо. Лии: Пожалуйста. Постой, Йони, ты что никогда не был на концертах? Йони: Никогда. Ребенком я был очень больным, а когда вырос... не с кем было пойти. Лии: Погоди, через месяц в Тель Авив Авиве будет концерт Лары Фабиан. Пойдешь со мной? Йони: Пойду. Спасибо. Лии: Ты хотел еще что-то сказать? Йони: Да, сейчас. Я хотел сказать... Ладно, не важно. Лии: Ну, говори. Я тебе помогу. Ты хотел сказать, что я красивая? Можешь не отвечать . Сама знаю. Что это ? Маски? Йони: Мама хотела стать художницей. Лии: Почему птичьи? Йони: Я люблю птиц. Мне кажется, я один из них.

Лии(почувствовала себя неловко от взгляда Йони): Йони, у тебя когда-нибудь были друзья? Йони:Нет. Лии: А с кем же ты играл? Йони: С бабушкой. Лии: Хорошо, а со мной будешь играть? Йони: А во что? Лии: В птиц. Кстати, я сильно проголодалась, где тут у вас кормушка?

*Свет внутри дома погас. Снова появился свет на первом плане.* Рахель: Мама, только давай без этого! Фанни: Без чего «без этого»? Я только фейерверк бабахну. Красота будет. Рахель: Вот и без фейерверка обойдемся. А Йоника ты прекрати сватать за первую встречную. И не делай удивленные глаза! Видела, каким взглядом ты нашу гостью обмерила. Фанни: Ну и обмерила, так что ж? Рахель: Она его старше. Фанни: Хорошо! Значит опытней. Значит научит его тому, о чем ты даже говорить не смеешь. Рахель: Ты даже не знаешь, кто она и откуда. Фанни: Ничего, узнаем. Устроим ужин. Откроем вино... Рахель: Это в честь чего? Фанни: В честь открытия «циммера Фанни». Для чего я по твоему фейерверк готовлю. Рахель: Мам, может, не надо. Фанни: Надо, Рахель, надо, девочка моя. У нас давно не было праздника. Не для Лии, так для себя сделаем. Хорошо?... А праздник, кажется уже начался!

*Из дома в птичьих масках «вылетели» Йони и Лии. Бегут на перегонки. В руках у Йони блюдо и яйцо. Ставит блюдо на стол. Кладет в блюдо яйцо. Возвращается в дом. Лии тоже положила яйцо и тоже побежала в дом.*

Фанни: Они нашли фаршированные яйца. Когда ты их успела сделать, Рахель? Рахель: Успела. Ладно, раз праздник, надо бы тут прибрать. Фанни: Я приберу. А ты продолжай заниматься лепешками.

*Фанни подобрала детский самокат или велосипед, покатилась в сторону дома, навстречу ей промчались две «птицы».*

Йони: Так не честно, ты взяла два яйца! Лии: Ну и что? В другой раз прихвачу три! Йони: Ах так? Лии: Так! ( сказала и побежала первой, Йони – за ней, навстречу им, возвращается пешком- Фанни). Рахель (беря с блюда яйцо, жует): Что б все было честно. Теперь я полетела за вином и сыром! (Ей навстречу – Йони и Лии) Йони (положил три яйца, Лии положила два яйца): Не понял! Фанни, ты съела яйцо! Фанни: Это не я, это мать твоя! Йони: Лии, можешь съесть яйцо. Оно лишнее. (Лии послушно берет и ест.) Все, теперь ничья. Лии: Как вкусно! Что внутри яиц? Фанни: Фаршмак. А теперь, птахи, неситесь в дом и принесите приборы. Да побыстрей! (Рахель возвращается с пакетом, ей навстречу «птицы»). Начало мне нравится. Забыла, когда ты сделала птичьи маски? Рахель: Пока ты ездила в Эйлат и пытылась пробудить совесть в моем бывшем муже, мы с Йони общипали полкурятника, покрасили перья и сделали маски. Фанни: Ну да, а потом я бегала с ним наперегонки. И, конечно, он всегда прибегал первым!

*Йони и Лии возвращаются с приборами. Рахель накрывает стол. Фанни заканчивает возиться с проводами.*

Рахель: К столу. Йонька, открывай вино. Вот ассорти из сыра. Зелень. Лии: Мне фаршированное яйцо. Нет,- два. Фанни: Мужчина, разлейте вино. А теперь, скажите, мужчина спич. Йони: И скажу. Коротко. Спасибо Лии, что пришла. Спасибо маме, что построила дом. А выпьем мы за циммер имени лучшей на свете Фанни! Фанни: Чтоб процветал и не развалился. Ле хаим! Все: Ле хаим! Лии: Как же у вас хорошо! В горах небо ближе, до звезд рукой подать. А в Тель Авиве звёзд не видно... даже на 20-м этаже . Поэтому вверх смотреть нет смыла, а вниз я сама боюсь. Пыталась несколько раз... Но муж запретил к окну подходить. Йони: Муж? Лии: Да. Я от него ушла. Вот, решилась. Фанни: Он что бил тебя? Лии: Нет, не бил. Но он опустошил меня. Я мало соображала, что я делаю. Я была его заводной куклой. Я послушно делала все, что он скажет. Своих желаний у меня не было. Рахель: Дети есть? Лии: Нет. Он не хотел. Он меня держал, как наложницу. Чтоб всегда была готова... по первому вызову. Какие тут дети. Фанни: Что ж раньше не ушла? Лии: Любила. Рахель: Вот и я любила. Только он взял и ушел. Фанни: Да, «веселенький» у нас праздник получается. Рахель, забудь ты его, наконец, своего портье. Рахель (наливает) : А давайте выпьем за все хорошее. За то, что было и еще будет. Фанни: А помнишь, как мы Йоника искали. Ему лет семь было. Перепугались не на шутку. Рахель: Рафи все тропинки в горах облазил...А Йони в огороде вместо пугала стоял. Весь день. Да, он у нас терпеливый! Поехали как- то зимой на Хермон. Снег пошел, а Йоник стоит. Не шелохнется. Ждет, пока из него сугроб получится. Лии (Фанни) : Извините, а кто это - Рафи, ваш муж? Фанни: Нет. Лии: А-а-а, это ваш, Рахель, портье, который вернулся? Рахель: Слава богу, никуда он не возвращался. Рафи наш друг, работает на свалке . Он нам, как родственник. Лии: Понимаю. Рахель: (Увидела реакцию Лии) Дальний родственник , но близкий друг. Фанни: А помнишь, мы сидели, как то вечером, Рафи пиво привез. А Йони, ему лет пять было, набегался во дворе с курами и говорит, что вы тут сидите , всё болтаете, и болтаете? Что ли у вас жопы не заболели! Йони: Ну, вот, вспомнили. Фанни: А какой Йоник первый свой в жизни концерт закатил! Йони: А про это, Фанничка, лучше и не зикайся! Молчи, а то обижусь! Фанни: Ладно, не скажу, не волнуйся. Кстати о концертах. Рахель, станцуй. Рахель: Ну, вспомнила! Так сразу – «станцуй»! Я 100 лет не танцевала. Фанни(Лии): Ты не знаешь, какая она у нас танцовщица! Йони: Ма, пожалуйста, станцуй свой коронный. Рахель: Ну ладно, уговорили. Так и быть, станцую.

*Снова, как в начале спектакля, звучит восточный мотив, вплетенный в космические ритмы. В движениях Рахель простота сочетается с глубоким осмыслением жизни, её радости и горя. В конце танца, срывая кульминационную точку, сцену освещают лучи автомобиля. Входит человек в рабочей одежде. В тачке он везет мужчину в элегантной, но запачканной одежде. Мужчина не подает признаков жизни.*

Рабочий: Вот, получите! ( Фанни и Лии секунду замерли, потом рванулись к тачке.) Фанни: Что случилось? Рафи, Ты задавил человека? Рафи: И не думал! Фанни: Аварии так и случаются , когда водители не думают. Рафи: Да не давил я его. Просто, на свалке нашел! Рахель: Рафи, не рассказывай сказки. С каких это пор, у тебя люди просто так на свалке валяются? Может, он, не приведи господь, не живой ? Рафи: Живой. Фанни: (подошла, понюхала): Коньяк. Или виски. Я не разбираюсь. Но живой до бесчувствия. Ничего, симпатичный. Рафи: А, главное, соответствует принципу: «Всё из земли». Рахель: Это тут причем? Рафи: Помнишь, ты говорила: « Рафи, - я его достану из-под земли!» Рахель: кого? Рафи: «Счастье свое». Вот и получи. Рахель: Ну и что с ним делать? Рафи: Я его тоже так спросил. Он сказал, - подари меня кому-нибудь. Так что, Рахель, строй свое счастье. Удачи! Да, чтоб веселей было, я еще кое-что привез. Я сейчас.( вышел за кулису). Рахель ( Фанни): Как тебе это нравится? Фанни: А может Рафи прав. Ты ему отказала. Предложила быть другом. Вот он тебе и удружил. Рахель: «Счастье со свалки». Сомнительная вещь. Ладно, может приведем его сначала в чувство. Йони, дай-ка воды. Мужчина: Воды не надо. Лучше вина. Рахель: Ой, смотрите, очухался. Вы кто такой, мужчина? Мужчина: Я? Ави. А вы? Вы кто такие? И что тут делаете? Фанни: Живем мы здесь. Ави: А я что тут делаю? Рахель: Вас мне в подарок привезли. Теперь вы мой! Ави: Твой? Как это? Какой к черту подарок? Откуда? Рафи (входя): Со свалки. Я подарил тебя. Вот еще подарок. Патефон. Работает. Я проверял. И пластинки к нему. Всё. Я пошел. Ави: Как всё? Как это пошел? А выпить с нами? Рафи: Я – за рулем. Фанни: На самом деле, Рафи останься, поешь. Ты же любишь фаршмак Рахели. Рафи: Спасибо, Фанни, я сыт. Фанни: Рафи, ты куда? Скажи,ты с ума сошел? Или ты решил нас розыграть? Кто это? Ты его знаешь? Может это маньяк – убийца! Рафи: вопросов много, а ответ один. Документы у него в порядке. Правда, профессия какая-то странная . Ави: Ничего странного: *copywriter* . Я рекламные слоганы придумываю. Как вам эти: Impossible is nothing / Невозможное возможно. Just do it, а вот про нижнее белье Lifts and separates / Поднимает и разделяет. А это про меня: I am what I am / Я тот, кто я есть. Рафи: Достаточно, себя не обязательно рекламировать. (Фанни и Рахели) Если будет доставать, гоните его просто в шею. (Уходя, сбрасывает Ави на землю) Рахель: Йони, дай ему все-таки воды. Пусть умоется. Ави: Йони, дай мне все-таки воды! Ну, пожалуйста. (Умывается.) Спасибо, а полотенце? (Рахель подает полотенце) Спасибо, Рахель. Рахель: Смотри-ка, запомнил моё имя. Ави: Я всех запомнил. Рахель, Фанни, Йони. Только вот девушку никто не назвал. Ни разу.

Фанни: Это наша гостья. Лии. Ави (Смотрит на Лии): Лии?- Запомнил. Знаете анекдот. Приходит мужчина к доктору. Доктор спрашивает, на что жалуетесь, больной. А тот,- на память. «Ничего не помните?»,- спрашивает доктор. -«Наоборот! Всё помню!!». Вы, простите, все так глупо получилось. Я пойду. Рахель: Ну куда же вы. Ночь на дворе. Останьтесь. Ави: У вас уже есть гостья. Извините. Фанни: Вы не поняли. Это не просто частный дом. Это циммер. И Лии снимает у нас апартаменты. Ави: Ну, это другое дело. Лии: 300 за ночь. Ави: Не проблема. Йони: Зато у нас - проблема. Теперь я спрашиваю, куда поселите этого господина? Рахель: Да, действительно... (Ави) Если вы ничего не имеете против палатки... Йони (поспешно): Я имею... - против! Рахель: Йони, помолчи. Ты недавно хотел ночевать в курятнике. Йони: Я пошутил. Рахель: А я нет. Ави(*отмахивается от мух)*: Черт, черт, черт! Ну, что пристали, проклятые! (оглянулся) И, главное, только ко мне! Йони: Мухи знают на что садиться! Ави: Юноша прав. У меня cо свалки своеобразный амбре. Good to the last drop/Хорош до последней капли! Рахель: Ави, пойдемте в дом, примете душ. Переоденетесь. Йони: Мои вещи – не трогай! Рахель: Не волнуйся, жадина, найду, что дать. (Рахель и Ави уходят)

*Фанни заканчивает заводить патефон. Ставит пластинку. Звучит голос Франка Синатра.* ***My Way.*** *Затемнение.*

**Ночь вторая.** *Прошел день. Наступил вечер следующего дня.*

Голос радиодиктора: Командир роты бригады «Гивати» получил ранения средней тяжести в результате взрыва во время патрулирования границы с Газой в районе Кисуфим. Он стоял у ворот в пограничном заборе, когда прогремел взрыв. Офицер был эвакуирован в больницу Сорока в Беэр-Шеве.
Армия расследует инцидент, еще не ясно, был ли это заложенный заранее заряд взрывчатки или обстрел из миномета. Жителям приграничных районов предложено находится вблизи убежищ и защищенных помещений. Пробки на дорогах, обычные для этого времени суток : четвертое шоссе – перекресток Мураша, 20-е шоссе перекресток – Холон, первое шоссе –ТельАвив - Иерусалим...

*За столом – Йони и Рахель. Рахель чистит пиджак Ави.* Рахель: Я тебя не видела целый день. И ночь. Йони: Ну, ночью ты ко мне давно не встаешь. Рахель: Я виновата. Прости. Йони: За что? Рахель: За то, что ты в курятнике ночевал. Прости. На самом деле... Йони: Можешь не извиняться. (Рахель подняла брови.) ... вобщем...мам, я ночевал в апартаментах. Рахель: Где? Йони: Ма, она такая, такая... Рахель: Какая? Йони: Такая.

*В спортивном костюме, который ему явно мал, в классических туфлях, в бейсболке, в которой, как индейское украшение торчит куриное перо - появился Ави. В руках у него натянутая веревка, за которую его явно кто-то дергает за кулисой.* Ави: Вот, нашел! Стой, скотина! (исчезает за кулисой и тут же снова появляется) Я сказал, стой, козел! Рахель: Коза. Козлов не держим. Если нужно, у соседей берем. Йони: Ладно, без меня разбирайтесь, кто тут коза, а кто – козел. Меня куры заждались. Ави: Save chickens . Live better. / Береги кур. Живи лучше . Йони: Постараюсь. (уходит) Рахель: Спокойно, Ави. Не заводись. Он еще мальчишка. Мальчишка и сын. Ави: Я не завожусь. Я понимаю: ревнует. К маме ревнует. Рахель: Вот еще. Мы же хорошо себя ведем? Ави: Пока хорошо. Стой, коза. Извини, я сейчас, привяжу её и вернусь. (выходит в кулису)

Рахель: (в кулису) Ави, я целый день не спрашивала... Скажи, как ты на свалке оказался? Ави(выходя): На свалку я сам себя выкинул. Рахель: Не поняла. Ави: we always have a choice! / У нас всегда есть выбор. Рахель: Ты можешь говорить человеческим языком? Ави: Что отличает человека от животного? Рахель: Даже я знаю. Хомо сапиенс – человек разумный. Ави: Нет, животные бывают разумней человека. Только животным скучно не бывает. А человеку – всегда! Понимаешь, всегда скучно. И человек придумывает тысячи дел, чтобы не было скучно! Live in your world, play in ours. / Живи в своем мире, играй в нашем.

 А уж если у человека пропала любимая игрушка, то никакой коньяк не поможет. Рахель: Какая игрушка пропала у тебя? Ави: Жена. Это произошло в два этапа. Рахель: Как это? Ави: Сначала, нам стало скучно в двоем. Мы еще жили вместе, но уже было скучно. Ходили в театр, в гости - СКУУУУЧНО! А потом она ушла. И я не смог вынести самого себя. И тогда я выкинул себя на свалку. А сейчас смотрю я на козу, на тебя, на Фанни с патефоном,- вы такие настоящие, что не надо искать желудевый напиток со вкусом кофе вместо натурального кофе. Понимаешь? Моя жена – желудевый напиток. Фанни(входя): Прошу прощения, меня прислала коза. Подоить просит. Ты же знаешь, Рахель, она меня не любит, вернее запах машинного масла не переносит. Ави: Я провожу. Рахель: Меня или козу? (Ави и Рахель уходят) Ави: Got Milk? / Молочка не найдется? Рахель: Ави, но я же просила. Ты не на работе.

 *Вдруг, воздух разрядила мелодия самбы*. *Из дома в «карнавальных» костюмах выбежали Йони и Лии. В тех же птичьх масках, но к ним, шелковые бордовые плащи из оконных штор, в руках – бананы. Так, приплясывая, оказались возле Фанни.*

Фанни: Йони, я тебя не узнаю. Йони: Из-за маски? Фанни: Нет, из-за Лии. Лии: Фанни, вам тоже нужен костюм! И всем нужно объявить. Йони: Что? Лии: Объявить Карнавал! Фанни: Пурим в середине лета? Лии: Фанни, причем тут Пурим? Карнавалы бывают разные... Йони: Венские, бразильские... Лии: Не перебивай, Йони. У нас... Йони: Куриный Карнавал! Лии: Почему куриный? Йони: Просто...куриный. Яйцо, как символ жизни, будет эмблемой карнавала. Лии: Ну, куриный, так куриный, тебе лучше знать. Фанничка, мы ждем вас на Курином карнавале. Фанни: Слушаюсь и повинуюсь, ваше куриное Величество. Пойду переоденусь. Дай откусить, петух! (откусывает банан у Йони, уходит) Лии: Классная у тебя бабулька. Йони: Да, классная. Сними маску, я хочу тебя поцеловать. Лии: Не нарушай правила. Йони: Какие к черту правила! Сними маску! Ну, пожалуйста! Лии: Я куриная королева. Когда я захочу , тогда и будешь целовать!... Ой, хочу, хочу, хочу! (целуются) Все! Хватит! Йони, я сказала хватит. Надо карнавал готовить. Йони: Музыка у меня есть. Самба и сальса. Лии: Посмотрим еще старые пластинки. Что тут. Вот. Это я люблю. **[Sarah Vaughan](http://www.youtube.com/artist/Sarah_Vaughan?feature=watch_video_title) - Whatever Lola Wants.** Поставь Йони.

*Йони ставит пластинку. Лии начинает танцевать. Постепенно из дома выходят приодетые Фанни, Рахель и Ави. Лии пытается пригласить на танец Йони, но видно: то ли он не умеет танцевать, то ли стесняется собравшихся. Ави без приглашения подхватывает Лии, уверенно делает с ней несколько па. Видя повышенное внимание Йони, Ави резко останавливается, идет к Рахель. Ави и Рахель уходят в дом. Песня продолжается, но Лии замерла. Снова освещаются стены дома и мы видим два силуэта Ави и Рахели, на фоне песни слышим их голоса. (Вместо теневого эффекта можно воспользоваться простым перемещением Рахели и Ави на строительные леса)*

Рахель: Зачем мы пришли сюда? Ави: Похоже, ты не поняла, что произошло. Рахель: У меня есть глаза. Т ы решил увести у сына Лии. Ави: О чем ты говоришь! Я выручал Йони! Ты же видела, как он застеснялся. Рахель: Зато ты не постеснялся ! Ави: Рахель, ты что, ревнуешь? Рахель: Не твое дело. Ави: Рахель, ну я не нарочно. Как мне загладить мою вину? Проси, что хочешь. Хочешь, вместе в Голландию поедим? Рахель: отстань. Ави: Хочешь, одену тебя, как королеву?! Because you're worth it / Потому что ты этого достойна.

*Теневой эффект исчезает. Лии продолжает танцевать одна. Песня подходит к концу, слышно характерное патефонное «шипение» пластинки. Из дома выходят Ави и Рахель. Аплодисменты. Неожиданно появился Рафи. Принимает оставшиеся аплодисменты.*

Рафи: Спасибо, не стоит. Рахель: Рафи, ты очень вовремя. У нас сегодня куриный карнавал. Фанни: Испечем на костре курицу в тесте. Подходит? Рафи: Спасибо, я на ночь перестал есть. Лишние килограммы в моем возрасте ни к чему. Фанни: Жаль. Думала присоединишься. Рафи: Вы извините, я тоже подумал...и ...передумал. Верните подарок. Рахель: Патефон? Рафи: Нет. Красавчика. Отвезу его на место. Йони: Это правильно. На свалку его! Ави: Я не хочу на место, не хочу на свалку! Liberty toujours/Свобода навсегда! Фанни: Рафи, какая муха тебя укусила? Йони, ты что? Рафи: Ну, свалял я вчера дурака. Что же вы - то его вторые сутки валяете? Ави: А никто тут дурака не валяет. Спасибо тебе, Рафи, можешь идти. Рафи: Он уже здесь распоряжается?! Здорово! Я уйду, когда захочу. А ты можешь забрать свою «вольву» со всем её содержимым. Ави: По поводу машины мы договорились... Рафи: Послушай, ты, я с тобой пока разговариваю, а могу молча взять и вышвырнуть тебя отсюда! Рахель: Рафи, что ты себе позволяешь? Рафи: Позволяю. Первый раз себе позволяю. Кругами тут хожу двадцать лет. Ты привыкла ко мне, как к собаке. А что? По первому свистку – тут как тут. Шикнула – хвост поджал и в будку. Я не против быть твоим джином. Чудеса, правда, не всегда получаются: не все можно найти на свалке. Приходиться иногда ценники срывать. (Заметил движение Рахели и Фанни) Не беспокойтесь, на деньги мне плевать. Иначе, их было бы больше. Мне просто хотелось быть ближе, строить этот дом. Вместе. Рахель: Рафи, я тебе говорила, сердцу не прикажешь.... Рафи: Похоже я привез тебе твое счастье... или несчастье. Ладно, того придурка пережил и этого переживу. У меня терпения хватит. Подожду. (уходит) Йони: Рафи, не уходи. Закончи то, ради чего пришел. Лии: Йони, ты ведешь себя, как подросток. Отца не выбирают! Ави: Вот, наконец, и Лии высказалась. Думал, не дождусь. Спасибо. А ведь это ты, Йони, вызвал Рафи. Рахель(Ави): По поводу Йони, ты ошибаешься. Ави: Ты, Рахель, извини, но мне все-таки кажется, это Йони позвонил Рафи. Одному-то ему со мной не справиться! Рахель: Йони, это правда? Йони: Меня-то зачем спрашивать? Итак все ясно. Сговор у нас с Рафи! Давно. С тех пор, как он меня с горшка на велосипед пересадил. Фанни: А машину водить я тебя научила!

*Неловкая тишина. Рахель и Ави идут в сторону дома, поднимаются на строительные леса, что справа. Стоят там, как на балконе. На первом плане, слева – Йони и Лии. Фанни остается во дворе – за столом. Дальнейшие диалоги и монолог монтируются киноприемом при помощи светового луча.* Лии: Ты прости, Йони, я многое поняла. Праздник закончился. Завтра я возвращаюсь домой. Йони: Я, на самом деле, не звонил Рафи. Лии: Да, с ним всё ясно. Больно ему. Йони: Подожди. Что я сделал не так? Лии: Не в тебе дело, Йони. Ты прекрасный парень. Не в тебе дело.

\*\*\*\*

Ави: Я хочу тебя отблагодарить, но не знаю, как. Рахель: А за что благодарить? За предательство? Ави: О чем ты говоришь, Рахель? You've come a long way, baby/Ты прошла долгий путь, детка. (поймал взгляд Рахели.) Ты просто устала. Причем тут предательство? Рахель: Я предала лучшего друга, не услышала сына.

\*\*\*\*

Фанни (*достала из-под стола, из ящика с инструментами, стакан и бутылку. Налила. Выпила.*): Я в жизни всё делаю не так. Поэтому одиночество тащится за мной, как хвост и передаётся по наследству. Мужа послала к чертовой матери. Видете ли, он не смыслит в механике и плохо поёт в кабаках! Рахель пошла в меня. Отличие только в том, что это муж послал её, а она – Рафи!

\*\*\*\*

Лии: Послушай, Йони, я старше тебя на десять лет. Йони: На восемь. Лии: Хорошо, на восемь. Это не важно. Йони: И мне не важно! Лии: Не перебивай. Пожалуйста. Я не горжусь, что старше тебя. Мне вообще гордиться нечем. (Йони попытается возразить.) Я просила, не перебивать. Ты меня не знаешь. Мы с тобой птицы из разных стай. Ты птичка чистая и глупая. А я – грязная! Понимаешь! Грязная. Я не хочу, чтоб ты испачкался. Йони: А может, я хочу. Ты – птица вольная. А я всю жизнь под крылом у мамочки. Я – маменькин сынок. Я ничего, кроме этих гор, не видел. Я даже в армии не служил. По здоровью не прошел. Лии: Ты ошибаешься. Я птица подневольная: из одной клетки в другую угодила. Я из ортодоксальной семьи. Я про окружающий мир ничего не знала. Думала, это в порядке вещей терпеть отца извращенца. Это слово я узнала позже, когда сбежала из семьи.

\*\*\*\*

Ави: Поверь, Рахель, я не хотел вставать между тобой и сыном. Рахель: Я взрослая женщина, Ави. Я всё прекрасно понимаю. Я отгородилась от мира и отгородила от него своего сына. Рафи привез тебя в подарок. И с тех пор у меня здесь- (показала на сердце) озоновая дыра! За годы одиночества у меня накопился опыт обороны. А ты пробил в моей крепости брешь. Нет, не только ты. И Лии тоже. Сначала она целиком захватила сына, а потом ты - меня. Ави: Вот это да! Заговор раскрыт! Где наручники? Рахель: Ты смеёшься? Нет, ты всё время надо мной смеёшься! Ави: Хорошо, давай всерьёз. Я ревную тебя к Рафи. Что это такое? Шляется сюда, как себе домой. Мужик он, конечно, хороший, но переходит все границы! Рахель: Но причем тут Рафи? Он мне, как брат. Ави: Рафи так не считает. Рахель: Пойми, я бы очень хотела, что б ты встал не между мной и сыном, а просто встал рядом.

\*\*\*\*

Фанни: Всё приходит из земли и в неё возвращается. Я всё думаю, думаю, может я не права? Может, не тому учила тебя, девочка моя? Можно дерево посадить в землю и получать плоды его. Можно дом построить из всего, что земля даёт, но жизнь из земли построить нельзя!.. Не знаю. Не знаю. Старая дура, совсем из ума выжила. Учила тебя, доченька, и тебя Йони, а на самом деле, кто б меня поучил. Ум с годами не прибавляется, только самоуверенность - в собственной дури. Но зато честности нам не занимать. Помрем, а не займём. Даже у банка. Только Рафи меня провел. Жалко его. Не любит его Рахель. Не любит. А уж кто, как не он к земле приставлен, а счастья нет.

\*\*\*\*

Йони: Теперь ты меня послушай. Меня не интересует твое прошлое. За эти сутки я повзрослел и многое понял. Мне без тебя не жить. Скажешь, что эти слова ты где-то уже слышала. Может быть, но не от меня. (Лии пытается что-то сказать) Пожалуйста, не перебивай. Я боюсь слов. Кто-то сказал, что слово, произнесенное вслух уже ложь. Слова только знаки, их суть – живое чувство. Постарайся понять мое чувство к тебе без слов. Лии: Мальчик, мой. Я в нежность в твою вступаю, как в родник. Мне холодно. Я вся дрожу. Я думала, что такие чувства остались только в старых книжках. Мне страшно.

\*\*\*\*

Фанни (как буд-то очнулась) : Эй, народ! Кончай ночевать! Куриный карнавал продолжается!

*Вместе с музыкой началась беспорядочная стрельба фейерверка, а вместе с огнем или вместо огня сцену заполнили разноцветные, от цветных прожекторов, мыльные пузыри. Затемнение.*

**Ночь третья.** *Заканчивается день, новый вечер. За день многое произошло*...

Голос диктора: Египетская служба безопасности получила информацию, согласно которой исламские экстремисты намерены совершить нападение на египетские военные базы на Синае и проникнуть на территорию Израиля с террористическими целями, сообщил египетский источник немецкому агентству новостей.

*Выходит сначала Лии, потом. Йони. Ищут потерявшуюся курицу.*

Лии: Ципа-ципа-ципа-ципа... Йони: Ципа-ципа-ципа-ципа... *( неожиданно меняет направление поиска и обнимает Лии)* Попалась! Иди ко мне, курочка... Лии(отстраняясь): Йони, остынь. Вдруг, кто-нибудь увидит. Йони: Целый день нас кто-нибудь видит. Пока мир и дружба между народами. Лии: Пока. (*новая попытка Йони приласкать Лии)* Йони, ну, Йони, хватит! Я еще ничего не решила. (*увидела курицу*) Ципа-ципа-ципа-ципа... Йони: (*сначала начал обращаться к Лии, потом заметил курицу беглянку)*  Ципа-ципа-ципа-ципа... Вот она! Не уйдешь! *(Йони резко выбежал в кулису, из другой кулисы вышел Ави)* Ави: Трогательно видеть, как одна курица ловит другую. Ой, петушок тебе изменяет. Пошел топтать соперницу! Лии: Ты кого имеешь ввиду? Себя? Ави: Хороший поворот. Если ты про Рахель. Она, не смотря на возраст, не опытна, но зато какой темперамент! Она годами ждала меня! А твой юноша, просто ненасытен: и днем и ночью тебя не выпускает. Мы оба в выигрыше. Лии: Ави, прошу тебя, отпусти меня. Я не хочу больше. Ави: ( с издевкой) Понимаю, у тебя мечта появилась. Pure Life / Чистая жизнь! А вместо куриных, вдруг, ангельские крылья прорезались? Откуда это? Ай! Ой! Неужели?! Влюбилась! Чувства серце разрывают. (грубо) Перестань. Не отпущу. Ради твоей же пользы. Ты уже во время медового месяца - от скуки сдохнешь. Лии: Не сдохну. Отпусти. Или сама уйду. Ави: Не смеши. Куда ты пойдешь? Вдруг пожалела , что не осталась с благочестивым ортодоксом из Иерусалима? К нему пойдешь? Нет? А вот к старику из Нью-Йорка тебе не вернуться. Он, бедный, инсульт получил прямо в кровате. Лии: Прошу тебя. Отпусти. Ты не можешь так поступить со мной. Ави: Почему «не могу». Могу. Я тебя создал. Вот такой. Какая ты есть. Если тебе не нравится слово шлюха, замени его на «падшую женщину» или на «грешницу». Ты помнишь? Я нашел тебя на улице. Под дождем, в длинной юбке и босиком? Кто тебя растлил? Не я, а твой папаша. Я дал тебе образование, научил быть женщиной, как там у классика, женщиной приятной во всех отношениях. Лии: Ну, тогда давай уедем вместе, сейчас. Ави: Бросить начатое? Ask For More/Проси больше . Детка, мы играем Перфоманс. Наше творение, как форма [современного искусства](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BE%D0%B2%D1%80%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D0%B5_%D0%B8%D1%81%D0%BA%D1%83%D1%81%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE%22%20%5Co%20%22%D0%A1%D0%BE%D0%B2%D1%80%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D0%B5%20%D0%B8%D1%81%D0%BA%D1%83%D1%81%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE), осуществляется в определённом месте и в определённое время. А если бросишь игру, то я всем участникам представления расскажу, кто ты такая. Лии: Я не могу , не хочу больше играть. Ави: Тем лучше и естественней будешь выглядеть. Я же не запрещаю тебе любить? – Люби! В этом случае финал не предсказуем! Ну всё, я пошёл. Мне нужно тут делом заняться. Второй день пасу эту проклятую козу. Хая её зовут. Должен сказать: «Не скучное это занятие»! Хая, Хая!(уходит). Фанни(входит чуть раньше): Хозяйственный мужчина. Первый раз вижу, чтоб городской так с козой управлялся. Лии: Простите, бабушка, я пойду... Там у Йони курица пропала. Пойду помогу. (уходит) Фанни: Бабушка? Наверное, бабушка. Пора привыкать. А то не успеешь оглянуться и пробабкой станешь! Рахель (входя): Мам, что ты там бормочешь? Фанни: Это я о своем, о женском. Сегодня целый день, говорю, с редуктором провозилась. Теперь, может, и полетит. Рахель: Мам, ты, в самом деле, вертолет сделала? Фанни: Да. Только он у меня вертикального взлета. Чтобы куда-нибудь долететь потребуется сильный ветер. Буду ждать. Рахель: Чего? Фанни: Попутного ветра. Рахель: Мам, а вдруг, тебя в Ливан занесет? Фанни: Ты права. Об этом я как-то не подумала. Надо придумать какую-то рулевую систему. Ладно, что мы всё обо мне, да обо мне. Что у тебя с Ави? Рахель: С ним весело. Мне с ним хорошо. Только... Фанни: Что только? Рахель: Иногда, вдруг, как отключается. Взгляд стекляный. Потом, когда включится, смотрит, буд-то вспоминает, как он сюда попал. Фанни: Может наркоман? Или натерпелся от жизни. Рахель: Да нет. Не наркоман. Курит и пьет умеренно. Фанни: Значит, натерпелся. А как он к тебе относится? Ну, про любовь может и рано говорить... Рахель: Не рано, мам. Я себя впервые женщиной почувствовала. Представляешь, бабе за сорок, а всё, как в первый раз. Фанни: Может, и он возле тебя оттает, стеклянеть перестанет. Дай я тебя причешу. Рахель: Ма, ну что ты со мной, как с маленькой? Йони(входит): А, Фанничка маму мою воспитывает. Очень хорошо! Пока вы заняты друг другом я один поживу, без присмотра. Фанни: Да, да, расскажи кому-нибудь другому. Видели, как ты в гордом одиночестве вокруг Лии танцуешь. (Йони посмотрел на Фанни) Всё, всё Йони, молчу. Я же умная, зачем мне с внуком портить отношения, если и так все ясно. Йони: Ну, раз тебе и так всё ясно, дай мне свой «форд». Фанни: Куда ты собрался? Йони: К Рафи съезжу. Мне навесной замок нужен. Рахель: Ты, что палатку решил запереть или курятник? Йони: Не смешно. Замок надо на дерево повесить. (Увидел недоумение в глазах) Ну, это традиция есть такая. Когда любят друг друга, то замок вешают на дерево, а ключи кидают в реку. Фанни: Вот мы дуры-то стобой, Рахель. Вместе с ключами и замки выбросили. Ладно, не печалься, мужчина. Хорошо, что ключи от «форда» сохранила. Бери. Йони: Спасибо. Только Лии не говорите зачем уехал. Фанни: Даже под пыткой не признаемся. Ладно не волнуйся, ступай себе с богом. (Йони уходит. Рахели) Уж очень он серьезно ею увлекся. Рахель: Ты же этого хотела. Фанни: Сейчас я не уверена... А ладно, жизнь у каждого своя, главное получать от неё удовольствие! Лии(входит): Ничего не понимаю: пропавшая курица на месте, а Йони – нет. Фанни: Ты что, всех наших кур в лицо помнишь? Лии: Не всех, но пеструшку помню. Может вы знаете, где Йони? Фанни и Рахель (слишком поспешно, вместе) : Нет! Лии: Странно. Я отошла на минутку в комнату, а он просто испарился. Рахель: Не волнуйся. Найдется. Господи, да ты вся дрожишь! Мама, сделай что-нибудь! Фанни: Лии, девочка моя, успокойся, куда он денется. Это же его горы. Он здесь родился. Рахель: Мам, у неё озноб и, кажется, температура. Фанни: Лии, ты должна лечь. Пойдем, я тебя провожу. Лии: Спасибо, не надо. Я Йони здесь подожду. Фанни: Хорошо, я пойду принесу одеяло. Лии: Простите, Фанни, я причиняю вам столько неудобств. (Фанни, махнув рукой, уходит) Рахель: От чего это у тебя? Возможно продуло. Ничего, мама вернется и я схожу приготовлю тебе чай на травах. Это уж точно тебе не повредит. Лии: Рахель, вы знаете, где Йони. И не спорьте со мной, прошу вас. Вы с Фанни не умеете врать. Скажите только, с ним все в порядке? Рахель: С ним всё хорошо. Он готовит тебе какой-то сюрприз и просил не выдавать его. Ну, вот, проболталась. Пожалуйста, не говори маме. Лии: Хорошо, это останется между нами. Фанни(принесла одеяло): Вот. Утепляйся. (Лии благодарно улыбнулась) Рахель (Фанни): Я пойду приготовлю чай на травах. Фанни: Ты же ничего не найдешь! Рахель: Мама, я в своем доме. Фанни: Ну, да, конечно. Кто из нас в последний раз болел? Ты или я? Рахель: Йони. Я ему готовила отвар. Фанни: Ты ? Рахель: Хорошо. Пойдем вместе. Лии, ты можешь побыть немного одна? (Лии кивает). *Рахель и Фанни уходят.* Ави(входит): Стою здесь, совершенно случайно, в кустах и диву даюсь. Нет, это не Лии, а Мария Магдалина сошла с картины Перуджино. Какой отвар? Doctors Recommend Phillip Morris/Врачи рекомендуют Phillip Morris! Ты что придумала? Лии: Я ничего не придумала. Я просто заболела. У меня температура. Ави: Чего ты наглоталась, говори! Лии: Ничего я не глотала! Я просто простудилась. Ави: В Израиле? Летом? Без кондиционера? Ах, простите горный ветер принес прошлогодний холод с Хермона. Не пори чепухи! Лии: Ави, перестань. Мне трудно говорить. Ави: Ты – прекрасная актриса. Что ты задумала? А, понимаю, сейчас сердобольные хозяйки вызовут «скорую помощь» и ты обрубишь концы. Подобный трюк мы проделывали с тобой в Праге. Лии (кричит): Ни каких трюков! Я больна! Отстань от меня! Ави: Не ори, тварь. Мои слова остаются в силе. Только попробуй сбежать. Я всё о тебе расскажу! ( на последних словах появляются Рахель и Фанни) Рахель (Ави): Что ты нам расскажешь? Ави: Просто... я говорю, какое смешное имя у козы – Хая... Лии: Не трудись, я сама расскажу. Ави: Заткнись. Рахель: Ави, в чем дело? Лии: Ты хотел этого. Я вам расскажу, кто мы и что мы здесь делаем. Рахель: «Мы»? Лии: Да. Мы. Ави: Лии, ты больна... Лии: Нет, это ты болен. Теория скуки – это плод твоего больного воображения. По этой теории ты строишь свои перфомансы. Ави: Дайте ей чего-нибудь. Вы же слышите, какой она бред несёт.   Фанни: Попей, Лии, успокойся. Лии: Мне было пятнадцать. Я сбежала из дома. Ави: Расскажи, почему ты сбежала. Что же ты замолчала. Лии: Меня отец насиловал с двенадцати лет. Ави меня подобрал. Он был ко мне добр.

Отдал меня в частную школу. Потом в колледж. Потом женился на мне. Ави: И что, тебе было плохо? Лии (продолжает, не отвечая Ави): А потом ему стало скучно. Очень скучно! И он придумал свои Перфомансы. Мы устраивали спектакли среди ничего неподозревающих людей. Темы были разные и места действия менялись: Атлантическое побережье, Мальтийские острова, Прага, Лондон... Но одно оставалось. Ави находил одну или несколько жертв ... Ави: героев представления. Лии: Хорошо, героев, от этого смысл не меняется, мы влюбляли их в себя. Потом бросали их. Иногда они сами дарили нам деньги... Ави: Тебе, тебе они дарили драгоценности, деньги, а старик из Нью-Йорка оставил огромное наследство. Рахель: Но с нас-то, что взять? Лии: Когда Ави прочитал в интернете объявление о циммере, решил устроить представление на природе. 300 за ночь – не дорого. Сценарий в этом жанре не пишется – сплошная импровизация. Рахель: Говоришь, импровизация ... (Пошла на Ави, входят Йони и Рафи) Рафи: Погоди, Рахель, я с ним разберусь. По-мужски. Ави: А с тобой, кто будет разбираться? Тоже мне бескорыстный ангел-хранитель! Рахель (Рафи): Это он про что, Рафи? Рафи: Я еще в прошлый раз хотел сказать... Ави: Но не сказал. Лии уже была в циммере. А я был в дороге. На вираже меня подрезал грузовик. Не волнуйтесь, дело прошлое. Фанни: Продолжай. Ави: Моя машина меня подвела. Грузовик по касательной сбил меня. Я перевернулся. Фанни: Подушки безопасности сработали? Ави: Сработали. Потом машину погрузили на эвакуатор и я велел везти её на свалку. Там мы познакомились с Рафи. Рафи: «Вольво» была, как новенькая, требовала рихтовки, покраски и замены тормозных колодок. Ави: Машина меня подвела и её надо было наказать. Рафи: Я не хотел брать её в подарок. Ави: Это верно. Я спросил, знает ли Рафи обитателей циммера, на счастье, Рафи вас не просто знает... Рафи сказал, что сделал тебе, Рахель, предложение, а ты ему опять отказала. Он был очень огорчен, тогда я попросил его отвезти меня тебе в подарок. Я сказал, если ты любишь Рахель, значит, ты ей желаешь счастья! А, может, я её счастье? Рафи: Да, он так и сказал. Ави: Начало для перфоманса идеальное! Даже Лии не ожидала ! Рахель(Рафи): Ты знал, кто это и привез его сюда ? Рафи: Еще не знал. Он сказал, что он в этой, как её... Ави: депрессии... Рафи: Ну да, и что от него ушла жена. Попросил познакомить с тобой. Рахель: А когда ты узнал, кто он такой на самом деле? Рафи: Перед ремонтом, я стал осматривать машину, и обнаружил распечатки с интернета и фотографии его и Лии на фоне Эйфелевой башни. (Рахели) Вот тогда я приехал, чтобы вернуть его на свалку, но ты не позволила. Йони: (Лии) Когда я приехал к Рафи взять замок и ключи от нашего счастья, вместо них Рафи вынес эти фотографии и ключи от «вольво». Рафи: Это Йони догадался, что Лии его жена.
Йони (Лии): Так танцевать, как он танцевал с тобой, незнакомцы не танцуют. Правда, это до меня не сразу дошло. Только после того, как ты засобиралась домой. А теперь эти фотографии... (Ави) Я пригнал твою машину. (протягивает ключи) Можете убираться отсюда. Ави: Ты не все понял. Ты пропустил самое интересное. Лии не просто моя жена. Она моя актриса и дешевка, которую я подкладываю под клиентов. Надеюсь, ты доволен. Как она? Хороша в постели? Лии: Это не правда. Ави: Может дать список адресов, где мы давали перфомансы? Имена участников и зрителей? Фанни (Лии) : Как ты могла? Лии: Йони, поверь, с тобой все было иначе. Ави: Любовь-морковь! A taste of paradise / Вкус рая! Лии (кричит): Замолчи, мерзавец! Ты думал раздавил меня? Йони, пожалуйста, все что между нами было – правда! ( Йони уходит. Лии пытается подняться, но силы покидают её. Все молча смотрят на неё, первой опомнилась Фанни, подбежала к Лии) Ави: Оставьте её. Она прекрасная претворщица. Фанни: Заткнись! Рахель: Рафи, верни его на свалку. Рафи: С удовольствием. Ави: Подожди, Рафи. Рахель спешит от меня избавиться. А вот, как скоро она избавиться от своих воспоминаний? Рафи: Каких воспоминаний? Ави: Рахель, ты поделишься или мне рассказать? Понимаешь, Рафи, у нас тоже любовь. Взаимная. Видишь, Рахель молчит. Рафи: Это правда, Рахель? Ты только скажи, правда? Если он врет, клянусь, я зарою его на свалке. (Не дождавшись ответа, Рафи уходит). Ави:  Intelligence everywhere / Интеллект во всем! (*Затемнение.)*

**Последняя ночь.**

*Теперь сцена представляет из себя армейскую палатку, с открытым пологом на зрителя, палатка приподнята с разных сторон, очевидно, для проветривания.Палатка смещена влево. Справа, в глубине виден не достроенный дом в лесах. Внутри палатки не до конца убраны вещи бывшего хозяина, Йони. Возможны: какие-то плакаты с известными музыкантами, афиши. На полу матрас, а рядом, вдруг, роскошное кресло и деревяная скамья. Когда зажигается свет, видим: Рахель сидит на скамье неподвижно спиной к зрителю.*

Голос радиодиктора:  Большинство ракет, выпущенных по Израилю, имели малый радиус действия – до 10 километров.Многие из них приземлились на территории юрисдикции окружного совета Эшколь. Три ракеты были перехвачены системой ПРО "Железный купол" – одна из них была направлена на Ашкелон, одна – на Нетивот и одна – на Беер-Шеву. Жители этого района провели ночь в защищенной зоне.

Ави: Рахелюш, мы с Хайкой погуляли. Дочего ж ласковая коза. (поцеловал Рахель). А ты – нет. Рахель: Вот и живи с козой. Ави: Слава богу, начинаешь, оттаивать. Что-то давно музыки не слышно. Йони, здоров? Рахель: Только не изображай заботливого папашу. Ави: Я на самом деле беспокоюсь. Я ему разрешил иногда пользоваться интернетом, что б он был в курсе музыкальных событий. Фанни (входит): Послушай, ты! Ави: мама, у меня есть имя. Фанни: Я насчет насоса. Я просила центробежный насос. А ты что заказал? Ави: Я в этих железках ничего не понимаю. Вы написали, я заказал. Фанни: Тебе прислали древнегреческий насос! Мы так скоро останемся без воды! Ави: Я решу этот вопрос. Уже решаю. ( застучал по клавиатуре компьютера)- We carry out our promises / Мы осуществляем наши обещания. Фанни: Ави, мне нужно позвонить... Рафи. Ави: Зачем? Все, что вам нужно - я достаю. Пусть не из земли. Но достаю. А телефоны я забрал, чтобы не было соблазна. Еще что-то ? Фанни: Я могу поговорить с дочерью? Ави: Конечно! Ах, да, я сейчас выйду. Вот только найду сигареты. Рахелечка, ты не видела, куда я дел сигареты? А, вот они. Простите, дурная привычка! Но горят что Camels Soothe Your T-Zone/Camel снимает головную боль. (вышел) Фанни: Как ты, дорогая? Рахель: Нормально. Фанни: Этот садист тебя не обижает?

Рахель: Нет, мама. Фанни: Я не знаю, но ты стала совершенно не похожа на себя. У тебя появился какой-то стекляный взгляд. Рахель: Как у него. Это проходит. Мама, я понимаю о чем ты молчишь. Да, он последняя сволочь, но я его люблю. И, кажется, он меня... Фанни: Очень трогательно. Ты меня прости, я твоя мать, но ты просто самка! Как можно любить это чудовище?! Рахель: Это, как болезнь. Странно, сначала я была наполнена радостью, а сейчас беспокойством. За себя, за Йони. Он в последнее время меня избегает. Что с ним? Фанни: Да ничего. Правда музыку забросил. Увлекся травами. *Входит Лии, видно, что женщина на 6-7-м месяце беременности. В руках термос.* Лии: Вот, Йони заставляет меня пить настой из плодов шиповника и боярышника .Чай и кофе – запретил. Фанни: Всё правильно, так снимается излишняя отечность. Лии: простите, что я вас беспокою, но я все время одна. Я не жалуюсь, но мне не с кем поговорить. Йони целыми днями пропадает в горах. А когда приходит, молчит. Рахель: Послушай, Лии, как это не дико, но я тебя прекрасно понимаю. Правда, со мной Ави не молчит, а всё время говорит. Но от этого мне не легче. Я думаю, все образуется. Главное, что б ты не дергалась и не дергала малыша. Он должен родиться здоровым! Лии: Понимаете, Йони не просто так молчит. Он все время что-то обдумывает. (входит Ави) Ави: Он обдумывает, как бы ему и всем вам от меня избавиться. Я говорил ему, - Йони, мы теперь одна семья. Забудь о мести. А он молчит. Я ему, - Даже, если ты настучишь на меня через интернет в полицию, что у тебя на меня есть? Моя жена стала твоей женой. За это не сажают. Я живу с твоей мамой. За любовь – тоже не сажают. Рахель: Перед кем ты сейчас оправдываешься? Перед судом? Ави: Я плачу налоги. Я успел приобрести для семьи много полезных вещей, так, Фанни? Одних железок и приборов потянет на...приличную сумму. Я не считаю. Ты, Рахель, упрямо все строишь своими руками. Зачем? Только скажи и я вызову сюда бригаду строителей, и через неделю мы перейдем из палатки в дом. В комнаты с мозаикой и без. С хрустальными люстрами. Захочешь бассейн – построю бассейн. Только скажи. Фанни : Мы будем плавать и нырять каждый день. А будем себя хорошо вести, Ави запустит в бассейн воду. Если только к тому времени нужный насос доставят. Ладно, спасибо, что дал с дочерью пообщаться . Пойду я.

*Фанни выходит. Справа от палатки стоит Йони. В руках у него букетик диких цветов.*

Фанни: Красивые цветы, Йони. Йони: Я жду Лии. Она пошла к нему. Фанни: Там еще твоя мать. Йони(упрямо): Лии пошла к нему. А я её охраняю. Фанни: Не волнуйся, Ави ей ничего плохого не сделает. Йони: Я знаю. Эти цветы ему не позволят. Видишь, лепестки по контуру окрашены в желтый цвет? Фанни: Вижу, Йони, пойдем ко мне, я тебя чаем напою. Йони: Я Лии жду. Она пошла к нему. (Фанни целует внука, уходит. Из палатки выходит Лии.) Лии: Йони, спасибо, это мне? ( Лии протянула руку к цветам, но Йони их тут же выкидывает). Что-то не так, Йони? Йони: Эти цветы полны отрицательной энергии. Тебе вредно к ним прикасаться. (Видит, что она ничего не понимает) Я тебе другие соберу. Полезные. Ты пьешь шиповник? Лии (показывает термос): Вот! (Уходят. Сцена продолжается в палатке) Ави: Рахель, дорогая, что с тобой? Рахель: Ты не видишь? Я теряю своего сына. Йони был такой, такой открытый ребенок... Ави: Как ты говоришь..., - открытый, как цветок. А сейчас он закрылся, у него вот-вот новый цветочек родится. Рахель: Циник ты, Ави. Ави: Знаю. Но я на пути к исправлению. В самом деле. Заметила, практически не цитирую слоганы. Заказы не принимаю. В мире рекламы меня начинают забывать. И на новые перфомансы не тянет. Рахель: Прежняя партнерша беременна, а я не гожусь. Уж больно стара. Ави: Не болтай глупости. В перфомансах просто нет нужды. Рахель: Ну да, с нами не соскучаешься! Ави: Да! Представь себе, да! Я нарушил правило. И мне не скучно! Рахель: Какое правило ты нарушил? Ави: Ничего не принимать близко к сердцу. А я привязался к тебе, к этому дому. И ты это прекрасно знаешь! Рахель: «близко к сердцу», у тебя, оказывается есть сердце? Ави: Рахель... Рахель: А с моим что-то случилось. Вот слышу все, вижу, а сердце, как буд-то замерло. С тобой я почувствовала себя женщиной, но ушло что-то другое, исконное, земное... То, за что ты меня, возможно, и полюбил. Я сейчас никому не верю. Даже себе. Ави: Все будет хорошо. Родится внук. Ты знаешь, мне даже захотелось сказать, - наш внук.

 Рахель: Ну , да, я тебе родная и Лии не чужая! Ави: Погоди, я никогда ни скем не был так откровенен, как с тобой. Рахель: я польщена... Ави: Я и это проглочу. Если вся моя прежняя жизнь была иллюзией жизни, то сейчас я живу! Рахель: Я рада за тебя. Нет, правда, рада. Хоть кто-то здесь остался жив. Ладно пойду соберу яйца. Ави: Может, продашь курятник? Рахель: Нет. Куры, коза и дом – это моя иллюзия жизни. (выходит, Ави садится за компьютер, в палатку врывается Фанни) Фанни: Нет, я так больше не могу! Ави: Фанни, все в порядке. Я уже заканчиваю дела с насосом! Фанни: Да не в насосе дело. Ави: А в чем? Ой, простите, совсем забыл, вчера получил. Это для вас. (передает ей что-то, упакованное в коробку. Читает) «рулевая колонка планера». Чешская. It's time to fly / Время лететь. Фанни: Спасибо, а то прямо не знала что и делать. Без бокового ветра вертолет просто зависнет в воздухе. А, главное, без рулевой колонки, его может унести не в ту сторону. Ну, да, я тебе уже объясняла. Ави: А мне объясняй, не объясняй, - все равно ничего не пойму. Вы зачем, мама, приходили? Фанни: Я Рахель сейчас встретила. Она, как в воду опущенная. Йони, как подменили. Лии нервничает, а ей нельзя. Ави: Всё верно. А я тут причем? Вы знаете, как я к Рахель отношусь. Вы помните её первого мужа? Фанни: Вас сравнивать нельзя. Небо и земля! Ави: Вот! Лии нервничает? А вы не нервничали, когда Рахель в своём чреве носили? Что касается вашего внука, то он для меня загадка. Возможно, как все талантливые люди, а я могу отличить талант от бездаря, так вот , как все таланливые люди, Йони имеет очень тонкую организацию души. Он раним. Фанни: А кто его ранил? Ави: Любовь! И я тут не причем! Фанни: Здорово! Просто и ясно. Сказал, как отрезал. По принципу, сама ты, тётя, дура. Я может и дура... Ави: Это вы сказали, не я... Фанни: Может и дура, только без тебя у нас этих проблем не было. Ави: Хорошо. Я понял вас, Фанни. Вы сейчас так тонко намекаете , а не пойти ли мне отсюда вон! Нет, нет, коробку возьмите. Я ничего не собираюсь с собой забирать. Я, наверное, поступлю, как вы хотите. Я вас послушаюсь, как свою мать. Думаете, я просто так вас мамой называю? У меня рано не стало мамы. Я её плохо помню. Только глаза. Когда она меня укрывала одеялом, она наклонялаь ко мне близко-близко и шептала: « спокойной ночи, Ави». Она погибла на дороге. Вы же знаете, сколько в Израиле идиотов за рулем. Один из них убил её. Я долго не приходил в себя. Говорят, у меня с тех пор глаза стеклянеют. Я жил по инерции. Меня мало что интересовало. Было скучно в школе, с друзьями, женщинами. Фанни: А отец? Ави: Отец не смог жить без матери. Спился. Хорошо, Фанни, если вам не трудно, позовите всех. Если все хотят того же, что и вы, я уйду. (Фанни выходит, у входа в палатку стоит Йони. Йони сжимает в руке мешочек) Фанни: Что это у тебя, Йони? Йони: Отрава. Шучу.(высыпает на ладонь несколько зерен) Фанни(Взяла, понюхала): Анисовые зерна. Чтобы сохранить любовь, мешочек надо положить в карман. Йони: А что б не случился припадок, анисовые зерна надо держать в кулаке. Фанни: О каком припадке ты говоришь? Я что-то не знаю о тебе, Йони? Йони: Я его ненавижу. Я хочу его смерти . Меня всего трясет, когда я его вижу. Я готов его убить! Фанни: Успокойся, я с ним поговорила. Он уйдет, если этого захотят все. Йони: Она этого не захочет. Фанни: Кого ты имеешь ввиду? Йони: Она, как похотливая кошка, не отпустит его. Фанни: Йонни, как ты смеешь так говорить? Она – мать тебе. Йони: Смею. Фанни: От твоей злости и ненависти пострадают близкие тебе люди и, прежде всего, ты сам. Никакие анисовые зерна не спасут. Жди тут, я пойду позову Лии и Рахель. Рахель: Я уже здесь. Я кому-то срочно понадобилась? (Посмотрела на Йони. Тот молчит. Перевела взляд на Фанни). Фанни: В нашем кибуце общее собрание. Я пошла за Лии. Мы скоро. (Ушла) Рахель: Ты зайдешь? Йони: Я подожду Лии. Рахель: Как знаешь. (зашла в палатку, вместе с ней действие переместилось в палатку). Ави: Хорошо, что ты пришла первая. Смотри, в этой папке, все, что касается насоса для Фанни. Здесь все, что касается электричества. А здесь информация о банковских счетах и налогах. Рахель: Зачем ты мне все это говоришь? Ави: Фанни считает, что я должен уйти. Если все так считают – уйду. Только ничего не говори мне сейчас. Подумай. Выборы вот-вот начнуться. Я уже не имею право на агитацию. Рахель: Я ожидала от тебя всего, что угодно, но только не это.

Ави: А что ты ожидала? Рахель: Думала, союз наш долго не продержится. Тебе станет скучно и ты уйдешь. Сам. Потому, что ты этого захочешь. (Входят Фанни, Лии, Йони) Ави: Спасибо, что пришли. Добро пожаловать в клуб разбитых сердец

Лии: Ёрничаешь, как всегда. Ави: просто, когда вижу тебя срабатывает старый рефлекс: ап! – и слоган готов! Итак, дамы и господа, ladies and gentlemen! Я пригласил вас, что бы сообщить вам принеприятнейшую новость: я покидаю ваше замечательное общество. Но, прежде чем я собиру чемодан, я все же хотел выслушить ваше мнение о себе грешном. Фанни: Я рада, что ты решился. Понимаешь, когда ты появился, стало душно. Никакой кондиционер не спасает. Воздух остановился. Ави: Очень хорошо, Фанни. Так и запишем, из-за меня водух остановился. Дышать нечем. А водичка пока есть? Обещаю, скоро будет больше. Этот, как его, а... вот, цетробежный насос доставят на следующей неделе. Рулевую колонку на вертолет уже установили? Нет еще? Жаль. Когда будете тучи разгонять над Тель Авивом, я вам помашу рукой. Послушайте, Фанни, вы не умеете кривить душой. Вы лично не хотите, что бы я уезжал. И не потому, что я спонсировал ваши проекты, а потому, что нам было интересно друг с другом. Даже ругаться. А вот , что будет с вашей дочерью? И с вашим внуком? Моя близость к ним может оказаться вредна. Тут вы, как мать и бабушка, правы! Вы знаете, я никогда не представлял себе, какой бы моя мама стала в вашем возрасте. Мне кажется, такой, как вы. Йони: Вот я сейчас расплачусь! Послушай, ты, сирота со стажем, женщин ты ,может быть, и растрогаешь, но не меня. Тот несчастный мальчик в далеком прошлом. С тех пор на его счету много неприглядных дел. Ты преступник, Ави. Ты жил с несовершеннолетней девочкой. Ави: Я был ей, как отец. Лии: Только не надо про «отца». Эту тему мы уже обсуждали. Йони: ты мнишь себя человеком искусства, а перфомансы твои – это дела мошенника средней руки! Ави: Обижаешь! Один перфоманс, который мы провернули с твоей нынешней женой принесет вам несколько миллионов долларов. Все законно. Недовольных нет. Как раз сегодня, Лии, пришло сообщение от адвокатов твоего благодетеля из Нью-Йорка.(Лии) В понедельник ты вступаешь во владение наследством. Да, от своей доли я отказываюсь. Ты согласна, Рахель? Тебя я тоже обеспечу. У меня есть неплохие сбережения. Рахель: Мне от тебя ничего не надо. Ави: Give me a break! / Мне нужен перерыв! (игра слов - кусочек шоколадки) *гасит раздражение* , *достает шеколад.* Пожалуйста, угощайтесь. Йони: Лии, я настаиваю, откажись от наследства. Ави: Да, Лии, откажись. Йони обеспечит тебя и твоего сына за счет кур. Или музыки. Давненько я ничего нового не слышал. Творческий застой? Рахель: Хватит, Ави. Ты бьёшь ниже пояса. Ави: Хорошо, я закончил. Только просьба, не считайте себя жертвами моего перфоманса. Я здесь ничего не заработал. Только тратил. Причем, с удовольствием, Рахель, и ты...и все это знают. Рахель: Ты просил меня подумать, Ави. Мне тяжело сделать выбор. Между тобой и сыном. Помнишь, я говорила тебе, что мечтаю, что б ты встал рядом со мной и сыном. Ави: Помню. Я пытался. Не получилось. Что ж собрание окончено. ( Йони) You're the boss. / Ты здесь главный. Я проиграл. Йони: Нет, это мы все проиграли! Тебе всё удалось! Ты профессионал. Ты, как паразит присосался к нашей жизни, как ржавчина поразил её в самую серцевину! Ави: Ты уж определись: как ржавчина или паразит. Йони: Жонглировать словами – твоё призвание. Я говорю, что чувствую. Я ненавижу тебя и благодарен тебе... за Лии. Она не может не обвинять тебя, не прощать. Ты пророс в ней, как сорняк. Фанничка, ты стала играть его железными игрушками. Ты предала свой принцип «Все из земли». А где наш Рафи, когда вы с ним разговаривали по телефону? А ты, мама, что с тобой стало? Своего танца у тебя уже нет! Ты танцуешь под его дудку! Ави: Вот это речь! Требую Высшего суда справедливости! Йони: Ави разрушил не просто «циммер Фанни», он разрушил каждого из нас. Ави: Я разрушил циммер? Да за пол.года я в него вложил больше, чем вы все вместе взятые за последние двадцать лет. Это такой же мой дом, как и ваш. Что ты себе вообразил, Йони, твоя мать, видите ли, пляшет под мою дудку! Я люблю Рахель! Она это знает. И Лии это знает. А обвинять ей меня не в чем! Просто Лии сложно забыть, что мы прожили вместе 15 лет. Может, ты еще не уверен, чей ребенок? Твой или мой? Так я его воспитаю! Йони: Раньше я мечтал только о музыке. Теперь я мечтаю убить тебя, Ави. Но я этого не сделаю. Здесь лишний не ты, а я. (Уходит)

*Все от неожиданности замерли, потом вместе заговорили, обвиняя друг друга в случившемся. Услышали звук вертолета, выскочли из палатки. Смотрят в небо.*

Фанни: Он летит, летит. *Грохот упавшего вертолета*. Без меня.

**Эпилог.**

*Звучит восточная музыка в космических ритмах. Рахель доделывает мозаику на авансцене. Слышен плач ребенка. Лии деловито проходит по сцене в дом. Плачь прекращается. Затемнение.*

Конец.